

MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.

Előfizetési ár:

Egész évre 5 frt. Vidékre 5 frt. 50 kr.  
Fél „ 2 „ 50 kr. „ 2 „ 75 „  
Egyes szám ára 10 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Beck I. papirkereskedése.

Ide küldendők a lap szellemi és anyagi részét illető minden közlemények.

HIRDETÉSEK DIJJA:

Három hasábos petítor 6 kr. Nyilttéri három hasábos petítor 10 kr.

Bélyegdíj külön minden hirdetésért 30 kr.

## Horom vármegye

A „Banater Post“ f. évi jun. 12 számában egy eltűnt régi vármegye felállításáról van szó. E vármegye: Horom, melynek fővárosául Pancsova jelöltetik ki.

Korteszfogásnak jó volt ez a kombináció, azonban a történelem kritikája előtt abszurdumnak nevezhető.

A „Banater Post“ tisztelt munkatársa ugyanis épúgy járt, mint a kikindaiak 1876-ban, kik azon szerény óhajattal járultak a kormány elé, hogy ha a kikindai kerület, bekebelezetnék, történjék a területi rendezés ügy, hogy Torontál északi része a nevezett kerülettel Horom megye néven külön megyét képezzen.

Valamint a kikindaiak tudták, hogy harangoznak valahol, de hogy hol, azt nem: épúgy a B. P. tisztelt munkatársa is hallott valamit Horom vármegyéről, azonban ott akarja azt újra felállítani, ahol az soha, de sohasem fekiadt.

A kikindai küldöttség tévedése nem nevezhető valami feltűnőnek, minthogy 1876-ban az eltűnt régi vármegyék kérdése még nem volt felderítve eléggé; azonban 1879-ben megjelent Szentkláray Jenő „Száz év Délmagyarország történetéből“ cz. műve, ezt követte 1880-ban Pesty Frigyes „Az eltűnt régi vármegyék“ cz. monumentális munkája, melyet az akadémia adott ki; e művekben Horom vármegye hol-fekvése a lehető legnagyobb alapossággal és részletességgel meg van határozva és pedig egykorú okmányok alapján s ily körülmények között a B. P. tájékozatlansága igen feltűnő.

## Szépirodalmi csarnok

### 137. zsoltár.\*)

Hogy áltünk a babiloni víz mellett,  
Álló-napunk jaj, siralom közt tellett;  
A Sionért bús könnyeink hullván itt,  
Megáraszták sós özönnel hullámit.

A fűzről, mely árnyalá a hontalant,  
Hallgatagúl függé le az árva lant;  
Minek volna fel is ajzva az ideg?  
Szunyad a dal, lantverő se pedzi meg!

S míg feléd szállt sóhajunk ó szent hazánk,  
S minden bitort néma szájjal átkozánk:  
Ím a zsarnok, szolgál-lánczra a ki vert,  
Vidám dalra, éneklésre kémi mert!

Hogy volna dal, egy hang is az idegen  
E földön, mely fogva tart, mely idegen?  
Rólad hogyan feledkeztem volna el  
Jeruzsálem, hol szabad volt Izrael?!

Ó szent hazám, ha feledlek valaha,  
Büntessen meg szörnyűen a Jehova!

\*) A szép lelki költő, a ki tavaly Katona emlékére írt ódájával keltett feltűnést, tervbe vette az egész zsoltárkönyv lefordítását ily magyar méretű versekben. A Kálmán K. jeles fordításai jó részt idegemmértétek. E zsoltár mérete és dallama. Tinódi „Vánkues Tamás“ című énekéből van véve. Szerk

Nem foglalkozhatunk itt részletesen a kérdéssel, azonban az igazság érdekében kötelességünknek tartjuk röviden konstatálni, hogy Horom-vármegye a Karas és Néra folyók vidékén terült el; fővárosa Horom-vár volt, a mai Palánka helyén. A megye tehát a mai Fehértéplom környékét s általában véve az 1871 végeig fennállott szerb-bánsági ezred területét foglalta magában. Horom-vármegye még az 1499-iki országgyűlésen képviselve volt követei által, de már a következő században elenyészik.

Horom-vármegye önmállósága azonban nagyon korlátolt volt. Többnyire Krassóval állott szerves összefüggésben, mint ahhoz kapcsolt s vele egy hatóság alatt álló terület. A régi Horom-megye területe jelenleg Temes megyéhez tartozik.

Sokkal jelentékenyebb volt a Horomtól nyugotra fekvő Keve-vármegye. Ennek fővárosa Kevevár, a mai Kubin volt. Határai: délen a Duna, keleten a Karas folyó; északon a Berzava és Temes folyók egyesüléseig felnyúlott, onnét egy eléggé megállapítható vonalban Itebőig és Ó-Telekig terjedt, honnan az északi határ délnyugoti irányban Szentgyörgyre és Idvornokra vezetett. Vajjon a nyugoti határ a Temes, vagy a Tisza volt-e, az a forrásokból nem tűnik ki eléggé. Azonban bizonyos, hogy Pancsova Keve-vármegye területén fekiadt.

A B. P. t. munkatársa tehát a régi Keve-vármegye területén a régi Horom-vármegyét keresi.

A ki ujságot akar írni, ne maradjon el, hanem haladjon a korrallal s ha egyebet nem is, legalább szülőföldének (melynek érdekében ír.) történetét tanulmányozza, mert mai

Száradjon el kezem szára tövéig,  
Hogyha hozzád hí nem leszek mindvégig!

Az nyemhez ragadj inkább le nyelvem,  
Mint énekelj idegennek e nyelven,  
Mely hiteltlent soha még nem dícsére,  
Izraelnek zenge csupán dícsére.

Jeruzsálem a vig dalok hazája —  
Mind halálig emlékezem reája!  
Mig saruim szent porát nem tapossák,  
Ne zendüljön ajkaimról vigasság.

Te meg Uram, el ne feledd Edomot,  
S Edom népét, mely bennünket elnyomott;  
Szálljon vissza reá a szó mint átok.  
Ki így döngött: „Rontsátok és irtsátok!“

„Rontsátok le, hol e gyűlölt nép lakik,  
Jeruzsálem falait mind alapig;  
Irtsátok ki mindent, a mi ott vagyon,  
Ne maradjon meg sem élet, sem vagyon!“

Meglakol még, a ki így szólt, a kaján —  
Meg te is, te babiloni esalfa lány!  
Visszaszáll még fejedre is e büntet,  
S boldog lesz a férfit, ki megbüntet!

Feltámad még, a Sionnak szent serge,  
A mely eddig tétlen búban keserge;  
S boldog lesz, ki nemzetséged átkozva  
Gyermekidet a sziklához csapdossa!

Kolosy Elvira.

nap a légből szedett okoskodásokkal könnyen felsül az ember.

k.

## Kimutatása

az 1884. jun. 13-ki képviselő-választás eredményének a pancsovai választókerületben.

Községek	Szavazat képesek száma	Had- zsícsra	Dániel- re
1. Pancsova	984	648	65
2. Boreca	90	—	75
3. Homolicz	348	78	167
4. Bresztovác	236	12	168
5. Debeljácsa	320	—	223
6. Lajosfalva	299	—	217
7. Gyurgyevo	86	—	77
8. Glagon	184	—	168
9. Jabuka	190	2	152
10. N. György falva	176	—	151
11. Hertelendyfalva	193	—	143
12. Antalfalva	419	1	243
13. Kubin	375	120	124
14. Franzfeld	269	—	221
15. Bavanistye	477	235	19
16. Plosicz	129	75	34
17. Osztrova	47	30	—
18. Staresova	264	59	109
19. Ovesa	107	—	95
19 községben	5193	1260	2451

Érdekes továbbá tudnunk azt is, hogy a szavazatképes polgárok közül az egyes községekből hányan éltek szavazási jogukkal s hányan nem vettek részt a szavazáson és hány %-át képezik a nem szavazók az egyes községek szavazat-képes polgárainak?

## Emlékbeszéd Arany János felett.

Irta: Szász Károly.  
(Második közlemény.)

Mint a német irodalom két nagy dioscurja, Schiller és Goethe, egyaránt németek és nemzetiek mind a ketten, a német jellemnek még is két különböző oldalát, az alanyit és tárgyilagost, az elvontat és a ténylegest, a szemléletit és a gyakorlatit az ideált és a reált képviselik s egymást kiegészítve ketten tesznek egy egész embert: úgy Petőfi és Arany; azzal a különbséggel csak, hogy azok németek, ezek magyarok. Petőfi a magyar ifjúság típusa, nagyratörő szenvedélyével, csapongó szeszélyével, lobogó lelkesedésével; Arany a férfias magyar megtestesülése multja dícsőségében gyökerező önzetével, a jelen földadatainak szigorú mérlegelésével, de a jövő biztos tudatával is; amaz rajongó, de mindamelllett közvetlen és naiv s minden ízében költő; emez is költő minden ízében bár sohasem rajongó, sőt pozitív tudós, Petőfi a magyar Schiller, nem oly eszményi és elvon, mint az — mert nem német, de szintoly szenvedélyes, lángoló és fenszárnyaló; Arany a magyar Goethe oly igaz és benső, oly higgadt és formatiszta, oly plasticus és sokoldalú; mindketten népünk jelleméből jelenéből és multjából egyaránt meritene; művészi öntudatuk s izlésük egyaránt biztos és erős; balladák — ezekben állanak egymáshoz legközelebb — ugyanabból a gyökérből nőttek ki s ugyanazzal a színekkel pompáznak s míg a Schiller tulajdonaiól a Sturm und Drang lázasságát s eget vivő titáni

Községek.	Szavazott összesen	Nem szavazott	%
1. Pancsova	713	271	27.5%
2. Boreca	75	15	16.6
3. Homolicz	245	103	29.5
4. Bresztovacz	180	56	23.3
5. Debeljácsa	223	97	30.3
6. Lajosfalva	217	82	27.7
7. Gyurgyevo	77	9	10.4
8. Glogon	168	16	8.7
9. Jabuka	154	46	24.2
10. N. György falva	151	25	14.2
11. Hertelendifalva	143	50	25.9
12. Antalfalva	244	175	41.7
13. Kubin	244	131	34.9
14. Franzfeld	221	48	17.8
15. Bavanyistye	254	223	46.6
16. Plosicz	109	20	15.5
17. Osztrova	30	17	36.1
18. Staresova	168	96	36.3
19. Ovesa	95	12	11.2
Összesen	3711	1482	28.5%

A pancsovai választó kerület az egész országban 4-ik helyen áll a szavazatképesek mennyiségére nézve. Legnépesebbek a karansebesi (6546) bobrói (5871) és fehértemplomi (5480) kerületek; utánuk a pancsovai következik. A választási aktuson megjelentek számát tekintve azonban konstatalhatjuk, hogy az ország egyetlen kerületében sem vettek részt oly nagy mérvben a választók, mint a pancsovaiban. Itt ugyanis 5193 választó közül 3711-en éltek szavazási jogukkal; nem szavaztak 1482-en, ami az összes választók 28.5%-át teszi ki.

Ami az egyes községekből elmaradt választók, vagyis a nem szavazók számarányát illeti, a fentebbi táblázatból látható, hogy legnagyobb százalék a következőkből maradt el: Bavanyistye (46), Antalfalva (41), Staresova, Osztrova (36), Kubin (34), Debeljácsa (30), Homolicz (29) Lajosfalva, Pancsova (27). Pancsova tehát a 9-ik helyen áll. A többi 10 község választói közül kevesebb százalék maradt otthon, mint a helybeliek, a pancsovaiak közül. Azon körülmény hogy a pancsovai 984 választó közül 27% maradt el, vagyis 271 választó nem szavazott, azt bizonyítja, hogy a bukott párt vezetési által alkalmazott eszközök eltévesztették hatásukat, s a polgárságnak majdem 1/3-ada által helytelenítették.

k.

## HELYI HIREK.

\* **A képviselő választás** országos eredménye el van döntve, miután már csak 10 kerület van hátra. Szűkebb választás lesz még 7 kerületben.

A mai napig 403 kerületben volt választás. E kerületekben választott 223 kormánypárti, 71

küzdelmét Petőfi ben szintoly erővel érezzük lüktetni, forni és tombolni; s a görög izlés és művészet kultusza Schillerben, Goethében és Aranyban közös vonás: addig viszont Goethe éppen úgy teremtet meg népi alapon a német műdalt, mint Petőfi — s a német műballadát, mint Arany — a magyart.

De hagyjuk az összehasonlításokat! Ő maga áll előttünk egész valóságában: képének lelkünkbe vésődött vonásaiból semmit sem törölt le, semmit sem homályosított el az a rövid idő, amióta ő testi szemek előtt elvétellett. Sőt, ha lehetséges, még erősebbé tette s jobban kidomborította azokat a mérsékelt távolság, a melyből ma szemlélhetjük.

Ember talán soha sem volt igazabb és őszintébb, lelkiismeretesebb és kötelességérzőbb önméretebb s a mellett egyszerűbb és igénytelenebb, mint Arany János. Közöttünk élt, járt és munkálkodott harmincz éven túl viselve egyre jobban szürkülő s egyre jobban legörnyedő fején a nemzet koszoruit érezve, hogy méltó reájuk, de soha sem hivalkodva velük, sőt félrevonulva, ha tehetné, a tapsok elől, melyek önkéntelenül kísérték. Dolgozott, nem válogatva a munkában, melyet hivatása reá mért s kötelességül szabott elébe. Mint szülővárosának egyszerű jegyzője, becsületességével s igénytelenségében is nemes idealismussal az Eötvös „Falujegyző”-jére emlékeztető alak, egy vidéki város közigazgatási actái között, el nem hanyagolva sem a község, sem a magánosok ügyeit, írta meg Toldiját, mint ha csak magát írta volna a nagyfalusi nyers erejű, de nemes szívű suhancban, a kiról övéi sem sejtik, hogy nagy-

függetlenségi, 59 mérsékelt ellenzéki, 16 antiszemita, 18 nemzetiségi, 9 pártonkívüli s 7 kerületben szűkebb választás lesz. E szerint a kormánypárt többsége ma 50, bele véve azonban a pártonkívüli szabadelvéket, a „Nemzet” számítása szerint **a kormány többsége 59.** Szűkebb választás lesz: a nagyatádi, tiszalöki, a szentgothárdi, mezőtúri, a kecskeméti felső és a kecskeméti alsó kerületben.

A függetlenségi párt nyert eddig 25 kerületet, és pedig 22-öt a kormánypárttól, 2-öt a mérsékelt ellenzektől, 1-et az antiszemitáktól, veszített 29-et, s így vesztesége négy kerület.

A mérsékelt ellenzék nyert 19 kerületet, 16-ot a kormánypárttól, 3-at a függetlenségi párttól, veszített 18 kerületet s így nyeresége egy kerület.

Az antiszemia párt nyert 11 kerületet és pedig 3-at a kormánypárttól, 5-öt a függetlenségi párttól s 3-at a mérsékelt ellenzektől, veszített 1 kerületet és így marad nyeresége tíz kerület.

A nemzetiségi nyertek a kormánypárttól 2 kerületet s veszítettek 1-et, nyereségük egy kerület.

A pártonkívüliek nyertek 6 kerületet, 4-et a kormánypárttól, 1-et a függetlenségi párttól, s 1-et a mérsékelt ellenzektől, veszítettek 3 kerületet. Nyereségük három kerület.

\* **A délvidéken a képviselőválasztások** a kormányra nézve általában kedvezően ütöttek ki. Verseczen különösen heves volt a harc, a melyből Stojacskovics Sándor, szabadelvű-párti kelt ki győztesen; Nagybecskerekben Demko Pál, szab. párti, N. Kikindán Szabolcsevics M. kormánypárti n. kikindai programmal győzött Joanovics István, a kerület volt szabadelvű-párti képviselőjével szemben, a ki a n. kikindai programot szintén elfogadta volt; Uzdinban Iszakovics Milán, szolgabíró megbuktatta Polytot, a kinek nagyon kevés szavazata lett. Törökbeesen Rohonczy Gedeon volt szabadelvű most pártonkívüli, Kisbecskerekben Rác Athanáz sz. e. párti, Zsombolyán Hieronymi Károly sz. e. p., Nagyszentmiklóson Rónay János sz. e. p., Törökkanizsán Sváb Károly sz. e. p., Hadzsics Antallal szemben, Zichyfalván Dániel Pál sz. e. p., Fehértemplomban Mihajlovics János sz. e. p., Ujvidéken Bende Imre sz. e. p., választattak meg; Temesvárt Horváth Boldizsár egyhangulag

\* **Verseczről** vagy harmadfélszáz Grecsák párti választó távirati úton a királyhoz fordult abbeli panaszszal, hogy a választásnál erőszakot alkalmaztak ellenük.

\* **A király** ő felsége aug. közepén Aradra megy a nagy hadgyakorlatok ideje alatt. Milán szerb király, meghívás következtében, szintén jelen lesz az aradi hadgyakorlatokon, nagy katonai kísérettel.

\* **A helyb. reálgymnasiumnál** tegnap

ra van hivatva s egy nagy király kedvence s egy hős nemzet bálvány, ország-czimerének megmentője lappang benne. S a költő, a ki pegazusa egyetlen — épp oly merész, mint erőltetetlen szökkenésével egyszerre a dicsőség tetőpontján találta magát: egy év múlva fogalmazói állást foglal el a Szemere belügyminiszteriumában, csak hogy a fölpezsdült nemzeti élet központjába jöhessen s tollával lelkesítőleg hathasson az élethalálharcra fegyverező nemzet lelkére. A népfia, a nép barátja, a „Néparát” című ujságban, zamatos prózában és dallamos versben buzdítja a jogai megtartásáért küzdő népet s bár lelkesedésének őszinteségéből semmi sem hiányzott, véres száju tuzásokra még sem ragadtatja magát egy perezig sem. A buzdítás hónapjai után ismét a szalontai szalmafedeli házban találja magát, hol a minap még Petőfit és családját vendégelte, hol most csak neje s két kis gyermeke körében találja fel egy perezig koczkára tett, most ismét föllett szegényes nyugalmát. Nagy-Kőrös, újra szervezett középiskolájához tanáru hívja s nyeri meg a nemzet nagy költőjét. S a nagy költőtől olyan jó, pontos és igazi iskolamester lesz, a kitől ugyan tanítványai többet tanulnak, mint némely egyetemi tanártól, — mert egyetemi tanárok is tanulhatnak tőle — de aki azért nem állítja a nyelv és irodalom elemeit és alapfogalmait, édes tejnek italaként csepegtetni a kezdők gyöngy értelmébe. S míg az iskolában a legjobb, a tanítványai felfogásához mindig leereszkedni tudó tanár, a világban s kivált őt meleg szeretettel és gyöngéd tisztelettel környező tanártársai kis világában, mindig vidám,

előt kezdődtek meg az évvégi zárvizsgálatok, s a jövő héten át folytatódnak. — Holnap hétfőn tartatik meg az érettségiszóbeli vizsgálat. — Ma nyílt meg ez intézet tanulónak rajzkiallitása is, a mely a vizsgálatok ideje alatt a délelőtti órákban nyitva áll a közönség számára. — F. h. 28-án esti 6 órakor a tanulók dísz-tornázása lesz, végén verseny a távol ugrásban, a mire tisztelettel meghívatik az érdeklődő közönség.

\* **Juniális.** A Hoffmanné asszony gyermekerti „majálisa”, a mely mindig egyike volt közönségünk, különösen a szülők legkedvesebb nyári multságainak, s z e r d á n, f. h. 25-én lesz a lövölde kert helyiségében, hogyha szép idő lesz, a mi mostani szeszélyes időjárásunk mellett épen nem bizonyos. Rosz idő esetén a gyermekmultság szombat-on tartatik meg.

\* **Eljegyzés.** Rössler Rikárd úr, a pancsova-kubini ármentesítőtársulat mérnöke, Debreczenben jegyet váltott Szabó Veronika kisasszonnyal, Szabó Lajos tekintélyes kereskedő, lányával.

**Nemzetközi időjárásbulletin.** Bécs jun. 19. Ejszaknyugati egész éjszaki szelek, változó felhőzet, helyenként esővel, tartis hívás. —

\* **Országos dalünnep** lesz augusztusban Miskolczon s nyolczszáz működő dalnok fog benne részt venni. A mintadalegyet pályadíját a dalárszövetség maga fogja kitűzni.

\* **A helyi hajók** menetrendje Pancsova Belgrád-Zimony közt máj. 20-tól a következőképp állapított meg:

Pancsováról indul reggeli 8, déli 12 és esti 6 órakor Zimonyból - - - - - 6. d. e. 10 1/2 és 1. u. 3 1/2

\* **A posta** Zimony felől most már egész rendszeren érkezik meg d. u. 5 1/2 órakor s a pontos és gyors kiszolgáltatást postaszemélyzetünk különös dicsőreteképp említhetjük föl.

## IRODALOM.

\* **A Kisfaludytársaság** szerdán utolsó ülését tartotta a szünidő előtt. Vargha Gy. Schillerfordításokat olvasott fel. Beöthy Zs. Vajda Jánosnak „Othon” ez. költeményét, Pálffy Albert, Egy mérnök regénye” ez. regényéből egy részt, a melyet a társaság fog kiadni, Szász K. pedig Kacziányi Géza vendég „Alisz” ez. költői beszélyéből olvasott fel részletet.

## A megválasztott képviselők névsora:

**I Szabadelvűpártiak:** 1. Beksics Gusztáv, Sepsis György. 2. Szilávy Olivér, Biharmegye, Élesd. 3. Fáy László, Gömör- és Kis-Hontmegye, Rimaszombat. 4. Andrassy Manó gróf, Gömör- és Kis-Hontmegye, Rozsnyó. 5. Hámos László, Gömör- és Kis-Hontmegye, Jolsva. 6. Bánffy Dániel báró, Szolnok-Dobokamegye, Nagy-Iklód. 7. Matsuka Péter, Liptómege, Liptó-Szt-Miklós. 8. Bende Imre, Ujvidék. 9. Bornemissza Ádám, Sárosmege, Bártfa. 10. Berzeviczy Albert, Sárosmege, Eperjes. 11. Róth

mindig nyiltkeblű, magának — az önként megadott elsőséget soha sem követelő jó barát, sőt ha kell (egészsége s boldog hangulata még akkor megengedte!) jó czimbora is, aki együtt tréfál, dalol, élcel s bohóskodik; saját tüzhelyénél az olvajvesszőként szépen növekedő gyermekeinek komoly és szelid apja: addig dolgozó szobája csendjében egymásután teremnek az egyre gazdagabb s teljesebb hangu lyra remekei s egye — később befejezett vagy félbemaradt — nagyobb epikai alkotások mellett ama lyrai tragédiák sora, melyekkel a magyar balladát, a népies gyökérből dus szárbá hajtva, megteremtette. De amint az újra ébredő nemzeti közszellem és élet nagyobb és nagyobb gyűrűket kezd hányni, a nagykőrösi iskola árnyékában guggoló egyszerű tanári lakot — vagy is inkább gazdáját — egyre többen keresik fel a közélet s irodalom nevezetességei, régi barátjai Tompa és Lévai, majd Gyulai, Toldy, Kemény Zsigmond és Csengery — s Arany János egyszerre ismét kiragadtatik magányából, hogy az őt megillető helyet a fővárosban, az irodalmi életnek Kisfaludy Károly óta középpontján foglalja el; az új életre kelt Kisfaludy társaságnak igazgatója lesz: hogy szelleme nyilatkozatainak állandó tért biztosítson: a Szépirodalmi Figyelőt és a Koszorut alapítja, majd Szalay László halálával az akademia titoknoki, utóbb főtitkári hivatalát fogadja el. A nagy palota, a melybe költözött, az állás, mely őt a magyar tudósok és írók közt rangban is az első sorba emelte, semmit sem változtatott sem külsején, sem belsején. A fakó paecirta maradt, mely fénytelenességében szive belsejéből énekel,

Pál, Szolnok-Dobokamegye, Deés. 12. Bethlen Ödön gr., Szolnok-Dobokamegye, Bethlen. 13. Rosszival István, Pozsonymegye, Stomia-Malaczk. 14. Zeyk Dániel, Alsó-Fehérmegye, Alvincz. 15. Plachy Tamás, Nógrádmegye, Szirák. 16. Odessalchy Gyula, Nyitra megye, N-Tapolcsány. 17. Hegedüs Sándor, Abrudbánya. 18. Gromon Dezső, Bács megye, Tovariso. 19. Lukács László, Alsó-Fehérmegye, Magyar-Igen. 20. Dárday Sándor, Nagy-Enyed. 21. Dániel Márton, Erzsébetváros. 22. Kráczik Ferencz, Nyitra megye, Privigyé. 23. Kubinyi Árpád, Arvamegye, Alsó-Kubin. 24. Porubszky Jenő, Arvamegye, Bobró. 25. Péchy Tamás, Abauj-Tornamegye, Szikszó. 26. Perényi Péter, báró, Szatmármegye, Máté-Szalka. 27. Kapistory Ferencz, Nyitra megye, Érsekújvár. 28. Lukács Béla, Gyulafehérvár. 29. Telekí Géza gróf Szatmármegye, Nagy-Somkut. 30. Teleszky István, Ugocsa megye, Nagy-Szöllös. 31. Lipovitzky Sándor, Bihar megye, Tenke. 32. Prileszky Tádé Pozsonymegye, Szt.-János. 33. Szereday Aladár Hunyadmegye, Dobra. 34. Gyengő László, Ugocsa megye, Halmi. 35. Rakovszky György, Abauj-Tornamegye, Galgóc-Bogdány. 36. Szatmáry Miklós, Abauj-Tornamegye, Göncz. 37. Pauler Tivadar, Budapest I. ker. 38. Darányi Ignác, Budapest II. ker. 39. Országh Sándor, Budapest III. ker. 40. Wahrman Mór, Budapest V. ker. 41. Tisza Kálmán Nagyvárád. 42. Vay Elemér, báró Borsodmegye, Szirma-Bessenyő. 43. Bohus László, Arad megye, Világos. 44. Podmaniczky Frigyes báró Bács megye, Ó-Kanizsa. 45. Dr. Ámon Ede, Körmöczbánya. 46. Kiss Lajos, Debreczen II. ker. 47. Pulay Kornél, Komárom. 48. Kazy János, Bars megye, Ujbánya. 49. Vadnai Károly, Miskolcz I. ker. 50. Körösy Sándor, Debreczen III. ker. 51. Tischler Vince, Abauj-Tornamegye, Szepsi. 52. Matlekovics Sándor, Budapest VII. ker. 53. Antal Gyula, Pécs. 54. Kardos Kálmán, Baranyamegye, Pécsvárád. 55. Zsambokrétly József, Zsambokrét. 56. Huszár Károly hr., Torda-Aranyosmegye, Maros-Ludas. 57. Szalay Ödön Bazin. 58. Horváth Gyula Bélavár. 59. Béles János, Radna. 60. Mandel Pál, Nyirbátor. 61. Emich Gusztáv, Szászváros. 62. Török Zoltán, Losonez. 63. Dániel Ernő, Pancsova. 64. Beüthy Algernon, Bihar megye, Ugra. 65. Nyáry Béla, Hont megye, Ipsóvágy. 66. Ducsó, Hont megye, Németi. 67. Szontágh Pál, Nógrádm., Balassa-Gyarmat. 68. Kögl György, Fehérm., Csákvár. 69. Kissovits József, Veszprém. 70. Bárczay Ödön, Abauj-Tornam., Nagyida. 71. Román Sándor, Bihar m. Cseke. 72. Jánosy János, Nyitra megye, Vágbece. 73. Balázs Máté, Arad megye, Borosjenő. 74. Uzovits Pál, Nyitra megye, Galgóc. 75. Jókai Mór, Háromszék, Hyetfalva. 76. Ferencz József, Torda-Aranyosmegye, Torockó. 77. Szakáll Ferencz, Nógrádmegye, Füle. 78. Latkóczy Imre, Nyitra. 79. Domahidy István, Szatmárm., Csenger. 80. Bay Barnabás, Borsodmegye, Csáth. 81. Simó Lajos, Szolnok-Dobokamegye, Nagy-Illonda. 82. Szögyény Emil, Szabolcs megye, Bogdány. 83. Busbach Péter, Budapest, VI. ker. 84. Kemény Gábor báró, Budapest, IX. ker. 85. Nadányi Miklós, Bihar megye, Bárán. 86. Bubicz Zsigmond, Sopron megye, Nagybarom. 87. Pallavicini örnagy, Csongrád, Szegvár. 88. Kemény Endre, Alsó-Fehérmegye, Maros-Ujvár. 89. Dóry Dénes, Tolnamegye, Bonyhád. 90. Hegedüs József, Szatmármegye, Nagy-Károly. 91. Szunyog Szabolcs Bihar megye, Fosszupályi. 92. Stoll Károly, Nagy-Bánya. 93. Szathmáry György, Déva. 94. Telekí Domokos, Magyar-Lápos. 95. Kajuch József, Rózsashegy. 96. Gaal Jenő, Felvincz. 97. Popovics Vazul, Bács megye, Ó-Becse. 98. Török József, Ung megye, Ungvár. 99. Dégen Gusztáv, Sopron megye, Kis-Martón. 100. Fodor József, Nyitra m., Szakolca. 101. Uzovics Pál, Nyitra m., Galgóc. 102. Zathureczky György, Háromszék m., Nagy-Ajta. 103. Halassi Gyula, Besztercebánya. 104. Lehoczky Eged, Zólyom m., Breznóbánya. 105. Mara Lőrincz, Hunyadmegye, Hátszeg. 106. Hunyady László, gr., Bars m., Léva. 107. Csermátony Lajos, Fiume. 108. Latinovics János, Bács m., Rigyitza. 109. V. Kovách László, Szatmárm., Krassó. 110. Tisza Lajos, Kis-Küküllő m., Dícső-Szt-Márton. 111. Baranyai Ödön, Bihar m., Margitta. 112. Pogány Károly, Hunyadm., Vajda-Hunyad. 113. Gajzágó Ferencz, Szamosújvár. 114. Gáll József, Temes m., Rákás. 115. Széchenyi Jenő, Bács m., Keryaja. 116. Vargies Imre, Temes m., Rittberg. 117. Hieronymi Károly, Torontálm., Zombolya. 118. Karácsonyi Aladár, gróf, Torontálm., Béga-Szt-György. 119. Harkányi Károly, Ung m., Nagy-Berezna. 120. Chorin Ferencz, Szatmárm., Aranyos-Medgyes. 121. Dániel Pál, Torontálm., Zichyfalva. 122. Kiss Pál, Zólyom m., Korpona. 123. Kráclitz Béla, Temes m., Orczfalva. 124. Rác Athanáz, Temes m., Kis-Beeskerek. 125. Sváb Károly, Torontálm., Török-Kanizsa. 126. Mihálovics János, Fehértéplom. 127. Csávossy Béla, Torontálm., Párdány. 128. Szabolcsy Mihály, N. Kikinda. 129. Iszakovics Milán, Torontálm., Uzdin. 130. Gáll Károly, Torontálm., Bánát-Komlós. 131. Rónay János, Torontálm., N.-Szt.-Miklós. 132. Báics Miklós, Temes m., Moravica. 133. Lázár Ernő, Temes m., Hi degkut. 134. Véghső Gellért, Bihar m., Belényes. 135. Wodianer Béla, Csákova. 136. Rostaházy Kálmán, Komárom megye, Tata. 137. Wasmer Adolf, báró, Csanádm., Battonya. 138. Kuncz Adolf, Vasm., Szombathely. 139. Széchenyi Pál, Kaposvár. 140. Széll Kálmán, Vasm., Kőszeg. 141. Ifj. Ordódy Pál, Komárom m., Udvar. 142. Horváth Géza, Dorogh, Kovászna. 143. Láng Lajos, Pápa. 144. Apáthy István, Letenye. 145. Szilágyi Virgél, Székely-Udvarhely. 146. Szögyényi Marich Géza, Székesszék. 147. Neppel Ferencz, Abony. 148. Éber Nándor, Szászsebes. 149. Tibád Antal, Székely-Udvarhely. 150. Biasini Domokos, Oláhfalva. 151. Boross Bálint, Szatmár-Németi. 152. Stojakovics Sándor, Vercs. 153. Hazay Ernő, Köbölkut. 154. Földváry Miklós, Ráczkeve. 155. Gajary Ödön, Dumapatay. 156. Széchenyi Tivadar gróf, Mura-szombat. 157. Dániel Gábor, Oklánd. 158. Zsilinszky Mihály, B.-Csaba. 159. Sztányi Bernát, Vág-Beszterez. 160. Bossányi László, Gödöllő. 161. Just György, Szubnya. 162. Cselkó Ignác, Zsolna. 163. Literáty Ödön, Munkács. 164. Krausz Lajos, Szt-Endre. 165. Molnár Viktor, S.-A.-Ujhely. 166. Andrássy Tivadar, gr., Terebes. 167. Szirmai Pál, Homonna. 168. Rakovszky István, Szucsán. 169. Bánffy Béla, gr., Bánffy-Hunyad. 170. Rakovszky Géza, Trencsén. 171. Baross Gábor, Ilava. 172. Mátyás Lajos, Cseca. 173. Harkányi Frigyes, Facset. 174. Zsigmond Vilmos, Selmezbánya. 175. Urbanovszky Ernő, Bittso. 176. Csáky László, gróf, Kisutca-Ujhely-Varzin. 177. Várady Gábor, Téső. 178. Latinovits Gábor, Baja. 179. Szapary Gyula, gróf, Török-Szent-Miklós. 180. Kriessl Vilmos, Huszt. 181. Elekes György, Teke. 182. Ifj. Lónyai Sándor, kasszonyi ker. 183. Zalay István, Mád. 184. Baross Gábor, Győr. 185. Sebő Imre, Győrsziget. 186. Jókai Mór, Kassa. 187. Bárczay Gyula, Szolnok. 188. Tisza Lajos Szeged. I. ker. 189. Lészay Lajos, Gyula. 190. Cziple Zsigmond, Sugatag. 191. Andaházy Pál, Baán. 192. Boer Antal, Fogaras. 193. Ullmann Sándor, Alsóárpás. 194. Szirmai Ödön, Ó-Liszka. 195. Tisza László, Bogdány. 196. Bissingen Ernő gr., Lugos. 197. Szerb György,

Zorlencz. 198. Szilágyi István, Ökörmező. 199. Gulácsy Dezső, Beregszász. 200. Urányi Imre, Mármaros-Sziget. 202. Dobránszky Péter, Gyergyó-Szent-Miklós. 203. Battyányi László, gr., Gyöngyös. 204. Wodianer Albert hr., Oravicza. 205. Hegedüs Sándor, Kolozsvár, I. ker. 206. Sigmund Dezső, Kolozsvár, II. ker. 207. Bálint József, Nyárad-Szereda. 208. Gergelyi Tivadar Ó-Tudó 209. Engelmayer József Lőce 210. Vizsolyi Gusztáv Naszód 211. Trefort Ágoston Pozsony I. ker. 212. Probstner Arthur Gölniczbánya 213. Mümlich Aurél Igó 214. Demkó Pál Nagybecskerek 215. Andaházy László Késmárk 216. Pulszky Károly Szepesszombat 217. Neuszidler Károly Pozsony II. ker. 218. Fluger Károly Beszterez. 219. Ivánka Imre Szabadka. 220. Horváth Mór, Szabadka. 221. Zichy Antal, Sopron. 222. Korizmicz László, Vizakna.

**II : Függetlenségi pártiak.** 1. Lukács Gyula, Bihar megye, Nagyszalonta. 2. Berzeviczy Irmák, Borsodmegye, Edelény. 3. Bornemissa István, Gömörmegye, Rimaszék. 4. Hevessy Benke, Gömörmegye, Tornallya. 5. Izsák Dezső, Szatmármegye, Fehérgyarmat. 6. Mezlény Lajos, Fehérmegye, Bodaik. 7. Dr. Farkas Balázs, Szabolcs megye, Kis-Várda. 8. Halvax József, Tolnamegye, Paks. 9. Ferencz, Miklós, Torda-Aranyosmegye, Torda. 10. Boda Vilmos, Tolnamegye, Szegszárd. 11. Pappszász Károly, Abauj-Tornamegye, Szim. 12. Högyes Károly, Hajdúmegye, Szoboszló. 13. Kállay János, Szabolcs megye, Nagy-Kálló. 14. Jeszenszky Ferencz, Baranyamegye, Szt-Lőrincz. 15. Tóth Antal, Sopronmegye, Csorna. 16. Lükő Géza, Abauj-Tornamegye, Görgő. 17. Thaly Kálmán, Debreczen I. ker. 18. Lits Gyula, Fejérmegye, Vaál. 19. Haviár Dani, Szarvas. 20. Orbán Balázs, Bihar megye, B.-Ujfalu. 21. Nagy Ferencz, Baranyam., Szalonta. 22. Olay Lajos, Siklós. 23. Ányos Tivadar, Veszprém, Zirc. 24. Petrich Ferencz, Tolnam., Kölesd. 25. Majthényi Ádám, Borsodmegye, Mezőkeresztes. 26. Rigó Ferencz, Bihar megye, Bihar. 28. Győrffy Géza, Veszprém., Nagy-Vázsony. 29. Enyedy Lukács, Csanádmegye, Tápé. 30. Madarász József, Fehérm. Sárkeresztúr. 31. Prónay Gábor, báró, Heves megye, Gyöngyös-Pata. 32. Olay Szilárd, Bács megye, Bács-Almás. 33. Unger Alajos, Zalamegye, Keszthely. 34. Békassy Gyula, Vas megye, Kis-Czell. 35. Fornszek Sándor, Somogy m., Szigetvár. 36. Papp Elek, Hajdu m., Nádudvar. 37. Miesky Lajos, Komárom m., N.-Igmánd. 38. Becker János, Csanád m., Nagy-Lak. 39. Just Gyula, Makó. 40. Gruber János, Szil. 41. Kiss Albert, Székelyhid. 42. Tulok Benő, Sárvár. 43. Almássy Sándor, fűgédi k. 44. Szalay Imre, Lengyeltölt. 45. Pappszász György, Poroszló. 46. Graf József, Németújvár. 47. Madarász Jenő, Ócsa. 48. Farla; Dávid, Zala-Egerszeg. 49. Miklós György, Tab. 50. Ugron Gábor, Székely-Keresztúr. 51. Szabó Endre, Nagy-Kapos. 52. Somogyi Gyula, Nyiregyháza. 53. Gulácsy Gyula, Duma-Veese. 54. Szederkényi Nándor, Eger. 55. Kovács Károly, Kovászna. 56. Gál Péter, Duma-Keczel. 57. Sárközy Aurél, Karczag. 58. Irányi Dániel, Békés. 59. Halász Zsigmond, Alsó-Dabas. 60. Hoitsy Pál, Gyoma. 61. Haller Rezső, Kolozs. 62. Herman Ottó, Szeged.

**III. Mérsékelt ellenzékiek.** 1. Deutsch Lipót Mohács. 2. Ketzler Miklós Zboró. 3. Szentiványi Árpád, Kővi 4. Hodossy Imre, Kis-Szeben. 5. Huszár István, Nógrád. 6. Pongrácz Adolf, gróf, Vágújhely. 7. Pulszky Ágost Szécsény. 8. Leskó István Héthárs. 9. Horváth Lajos, Miskolcz, II. ker. 10. Tomesányi László, Szobráncz. 11. Eszterházy Andor, gróf Rác-Almás.

hogy Toldiban tulajdonképp magát festette le. Nem mintha saját története volna a magyar középkor e daliás hőseé, ki a mély kedély s gyöngéd érzelmét oly nagy testi erővel párosítja: kit rossz testvér elüldöz az apai háztól s aki karja erejével és szive nemességével vivja ki a király tetszését s állást magának az udvarban: a ki elutasítja magától a leányt, kit a király jóvoltában neki szánt: csupa daczból másnak a kezére játszsza, pedig a közben beleszeret s gyötrelmesen bánja a mit tett, hogy magát is, Piroskát is örökre holdogtalanná tette: a ki végre, egy kalandos fordulatokban gazdag regényes élet után komoran vonul magányba, melyből csak azért lép ki, hogy az ország veszélyben forgó czimerét aggkorában, ereje utolsó összeszedésével megmentse s az udvari lefűtök gnyjának téve ki magát, a világ színén megcsufolva haljon meg. Nem, mindebből semmi sem történt Arany Jánoson: de ha ő hasonló körülmények közé jut, bizonyára éppen úgy tesz vala, mint hőse. Mert benne is az a maga becsét és erejét érő, az a tartózkodó s magában kételkedő, az a nemes és büszke s mégis félénk lélek lakott, melyet minden tépelődéseiben oly megragadó igazsággal tudott rajzolni s mindenekelett benne is igazán az a gazdag anyaga volt a tragikumnak, mint Toldijában: esakhogy életének esendes és majdnem köznapi külső folyamata, mely végzetes összeütközésekbe soha sem sodorta, lappangani hagyta benne azt, aminek csirája pedig megvolt belsejében.

(Harmadik közlemény következik.)

s üdvözli a kelő napot, a bokr árnyán rejtőző csalógnya, melynek tolla nem cifra, de dala bűbájával minden szívet elragad. Költő ereje, — mely ekkoriban teremté Buda halálát — egyre emelkedőben volt még s alkotásai tökélye, mint a lassan emelkedő dóm korrajzai, magasbira emelkedve mind jobban kitént. S míg nappalait a hivatalos munka nyomasztólag érzett nyugében a soha el nem mulasztott és félre nem tett kötelességek sokszor gépies teljesítése foglalta el, míg éjjeli álmát, egészségének mélyen megrendülte és korán elvesztett leánya utáni emésztő fájdalom rabolta meg sokszor, a költészetnek csak ritkán szentelhetett egy-egy reggeli órát, úgy hogy költői erét s alkotó erejét maga is szinte megfogynak hitte. De mint a Leman kék tavából kifolyása után a föld alatt elvesző Rhône-folyó, melynek a mélyből zuhogása nem hallatszik fel, s nyájak legelnek vagy az országuton tovarobogó kocsik zörögnek fölötte, pedig élő vízének ártjai harsogva rohannak a föld kérge alatt tova, míg újra felbukkan s a magas sziklák közt erősen feltörő forrásokból eredt bérczi folyam, termékeny völgyeken végzi folyását, hogy az oceánt gazdagítsa hullámaival: úgy Arany költői erének hatalmas árja is csak rejtőzött e szomorú évek alatt, hogy mikor már végkép elfogyottnak hittük, utolsó s legszebb balladáival, a Tetemre hívással s Éjjeli párbajjal, s legnagyobb alkotásával, a Toldi szerelmével végezte futását.

És mindebben sem az élet komoly, sokszor prózai kötelességeivel küzdő elégtelenségnek s benső meghasonlásnak, sem az erején túl nagyot akaró köl-

tői erőlködésnek semmi nyoma. Minden, a kötelességteljesítés, mint a költői alkotás, oly természetesen s önként fakadt belőle, mint a hogy az élő fa meghozza lombját, virágát és gyümölcsét, mint a hogy a madár, a természet e legzabababb gyermeke, a földi bokr és az égi aether lakója megrakja fészket s elzengi dalát. Ember és költő mindig egy volt Arany Jánosban. Mint a foltozó varga, a Lafontaine meséjében, a ki vígan dalolva fűzdeli ártjával a bőrt s a gazdag szomszédnak, a kit éneke zavart, visszaadja az erszényt, a melylyel dalolási szabadságát akarta megvásárolni tőle, Arany János sem adta bérbe sem emberi, sem költői egyéniségét soha. Dolgozott és énekelt, dolgozott, hogy énekelhessen s énekelt, hogy jobban menjen munkája. Magát festette s lelkét öntötte ki énekében. Hogy lelke sokszor keserű volt s fájdalomra könyjeit, a humor fájó mosolyával fedezte, — mint „Bolond Istók”-jában, melyben szegény gyermekkorra s szűkölködő iskolai élete és bujdosásai sanyaru emlékeit akarta megörökíteni — bár éneke, oly teljesen indulva, görcsösen zokogó nevetésbe fult vagy a „Nagyidai cigányok”-ban, mely sirva kaczag s torzképpen adja a szívéig nyilaló igazságot, tulszokba tévedt, megbukott nemzete siralmas sorsa képet: ki tehet róla? ő a mit érzett, mesélte. Tárgyát magából, saját élményeiből s csak a formát vette hozzá az ó- és újkor remekein tisztult műizléséből. Énekei legnagyobb része is valódi élmény, a min szíve átment. S mindennek fölött leginkább az fő műve, a Toldi trilogiája.

Sokszor mondtuk is magunk közt, talán neki is

12. Nagy István, Lövő. 14. Szily László, Dárda. 15. Botlik Lajos, Mezőkövesd. 16. Sághy Gyula, Duna-szerdahely. 17. Fenyvessy Ferencz, Ugod. 18. Szilágyi Dezső, Budapest, VIII. ker. 19. Wenckheim Frigyes Kisjenő. 20. Gál Jenő, Pécska. 21. Bittó Béni, Somorja. 22. Károlyi Sándor, Eszterháza. 23. Kinsky Jenő, gróf Kis-Marton. 24. Ábrányi Kornél, Dédesd. 25. Szemző Gyula, Apatin. 26. Pantocsek Rezső, Nagyszombat. 27. Ivády Béla, Pétervárad. 28. Grünwald Béla, Szliács. 29. Jakabffy István, Szalka. 30. Eruszt Kelemen, Felső-Eőr. 31. Hevesi Bertalan, Hódcság. 32. Fröhlich Gusztáv, Uj-Arad. 33. Dessewy Kálmán, Girált. 34. Veszter Imre, Alsó-Lendva. 35. Beöthy Ákos, Somlyó-Vásárhely. 36. Ábrahámffy Gyula, Galántha. 37. Bessenyei Ernő, Szt.-Gróth. 38. Apponyi Albert, gróf Jászberény. 39. Lipthay Béla, br., Lovrin. 40. Hertelendy Ferencz, Marczali. 41. Zselinszky Róbert, gróf Uj-Szentanna. 42. Inkey László, N.-Kanizsa. 43. Szathmáry László, Kápolna. 44. Lázár Mihály, Kézdivásárhely. 45. Molnár Antal, Csáktornya. 46. Mártonffy Károly, Zombor. 47. Gullner Gyula, Monor. 48. Bethlen Gergely, gr. Szék. 49. Dr. Berger Ignác, Baksa. 50. Goda Béla Téth. 51. Balogh Géza, N.-Mihály.

**IV. Antiszemitaik.** 1. Ónody Géza, H.-Nánás. 2. Andreánszky Gábor, báró, Pinczehely. 3. Csuzy Pál, Szakes. 4. Ráth Ferencz, Szempez. 5. Margittay Gyula, H.-Bözörmény. 6. Zimándy Ignác, Szeicz. 7. D. Komlóssy Ferencz, Verbó. 8. Csátár Zsigmond, Csongrád. 9. Szalay Károly, Csurgó. 10. Vadnai Andor, Tapoleza. 11. Istóczy Győző, Rumi. 12. Verhovay Gyula, Czepléd. 13. Rácz Géza, Pest. Fülöp-szállás. 14. Veres József, Orosháza. 15. Simonyi Iván, Magyar-Ovár. 16. Nendtwich Károly, Zúrány.

**V. Nemzetiségiek.** 1. Gurbán Konstantin, Jószáshely. 2. Wolf Károly, N.-Szeben. 3. Kästner Henrik, N.-Szeben. 4. Tratia Péter, Körösbánya. 5. Dimitrievics Milos, Kulpin. 6. Zay Adolf, Brassó I. ker. 7. Teutsch Traugott, Brassó II. ker. 8. Steinacker Ödön, Nagy-Disznód. 9. Dörr Soma, Ujegyház. 10. Gull József, Kereszténysziget. 11. Kaiser János, Hermány. 12. Dörr Soma, Ujegyház. 13. Imrich János, Vidombák. 14. Doda Traján, Karánsebes. 15. Babesiu Vince Szászka. 16. Szabolyevics Lázár Titel. 17. Wemich Vilmos Segesvár. 18. Bauszner Guidó Sz-Agota. 19. Graffiusz Károly Medgyes. 20. Bacon József Köhaom.

**VI. Pártonkivüliek.** 1. Pulszky Ferencz, Uj-Verbász. 2. Zichy Jenő gróf, Budapest IV. ker. 3. Siskovics Tamás, Sásd. 4. Keglevich István gróf Ar-Maróth. 5. Horváth Boldizsár, Temesvár. 6. Göndöcs Benedek, Gyula. 7. Rohonczy Gedeon, Török-Becse. 8. Szentkirályi Albert, Vác. 9. Hunyady László, gróf, Léva.

ÁLLOMÁS	Gyors-vonat	Személy-vonat	Vegyevonat
<b>Zimony-ból indul</b>	2.46	11.38	6.40
Batajnica	—	12.06	7.15
Új-Pazua	—	12.20	7.32
Ó-Pazua	—	12.36	7.52
<b>Indjiáról Mitrovicznak</b>	3.31	1.01	8.21
Bečka	—	1.26	8.49
Karlóca	4.14	1.58	9.23
Petervárad	4.26	2.13	9.39
Újvidék	4.43	2.36	10.03
Verbász-Kula	5.27	3.54	11.24
<b>Szabadka</b>	6.40	6.07	2.05
<b>Kiskőrös</b>	7.59	7.51	4.23
<b>Budapestre érkezik</b>	10.10	10.58	8.15
<b>Budapest-ről indul</b>	7.30	5.50	6.40
<b>Kiskőrös</b>	9.38	6.41	10.51
<b>Szabadka</b>	11.01	9.00	1.28
Verbász-Kula	12.05	10.58	3.29
Újvidék	12.55	12.22	4.52
Petervárad	1.06	12.37	5.08
Karlóca	1.18	12.52	5.27
Bečka	—	1.29	6.04
<b>Indjiáról Mitrovicznak</b>	2.00	10.40	—
<b>Indjiáról Zimonynak</b>	2.03	2.14	6.36
Ó-Pazua	—	2.31	6.56
Új-Pazua	—	2.48	7.16
Batajnica	—	3.03	7.33
<b>Zimonyba érkezik</b>	2.45	3.30	8.07

A bekerített órászámok az esti 6 órától reggeli 5 óra 59 perczig terjedő éjjeli órákat jelölik. A kövéren nyomtatott állomásokon étterem is van.

Felelős szerkesztő: **Wigand János.**  
Főmunkatárs: **Dr. Fináczy Ernő.**  
Kiadótulajdonosok:  
**Wigand János és a „Beck & Koszánics” cég.**

## HIRDETÉSEK.

2898 szám.  
tlkvi 1884.

### Árverési hirdetmény.

A pancsovai kir. tszék mint telekkönyvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik hogy Jankovics Terezia végrehajthatónak Dyurgyev Mičeva pancsovai lakos végrehajtást szenvedett elleni 102 frt. tőke követelés jár: kielégítés végett 1884 évi július hó 7-ik napjának délelőtt 9 órakor a kebbeli tlkvi hatóság heységében az ezen

törvényszék területén fekvő Pancsova községe 891 számú telekjegyzőkönyvben foglalt következő ingatlanok u. m. A + 1 sor — hr 1370 sor. számú ház 96-□-öl udvar 185-□-öl kerttel 859 frt. ezennel megállapított kikiáltási ár mellett külön külön elfog árvereztetni és akkoron magasabb ígért hiányában a kikiáltási áron alól is elfognak adatni.

A venni szándékozók kötelesek a kikiáltási árnak 10%-át készpénzben vagy ova-dekképesnek nyilvánított értékpapirokban bánatpénzzel letenni.

**Lemberger,**  
jegyző.

**Hergloz,**  
elnök.

5012 szám  
tlkvi 1884.

### Árverési hirdetmény.

A pancsovai kir. tszék mint tlkvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Hildenbrand András franczfeldi lakosnak végrehajthatónak kérelmére 200. frt. tőke követelés, ennek 1873. évi September hó 1-ső napjától járó 12% kamatja, — 9. frt. 50. kr. perbeli, eddig megítelt 33. frt. 35. kr. végrehajtási, valamint ez árverési kérvény után megállapított 12. frt. 50. kr. költség behajtása végett Mangold Károly jabukai 350 sz. házkg végrehajtást szenvedőnek lefoglalt és a jabukai község 387 tlkvi lapon felvett következő ingatlanai végrehajtási árverés alá kerülnek; ugymint: 1 hold I oszt. szántó első dülőben 60. frt. értékben, 3 hold harm. dülőben I oszt. szántó 180. frt. értékben; 3 hold ötödik dülőben I oszt. szántó 180. frt. értékben; és 400-□-öl és 34-□-öl kert 20. frt. értékben összesen 620 frt. becsértékben.

Az árverésnek a megállapított árverési feltételek szerinti megtartására 1884 évi július hó 22-ik napjának délelőtt 9 órája a jabukai község háznál határnapul tüzetik ki.

Az árverésre kitett ingatlanok magasabb ígért hiányában a fentérintett határnapon becsáron alól is a legtöbbet ígérőnek eladtni fognak.

A kikiáltási ár az elárverezendő ingatlanok becsértéke annak 10% százaléka pedig a bánatpénzt képezi.

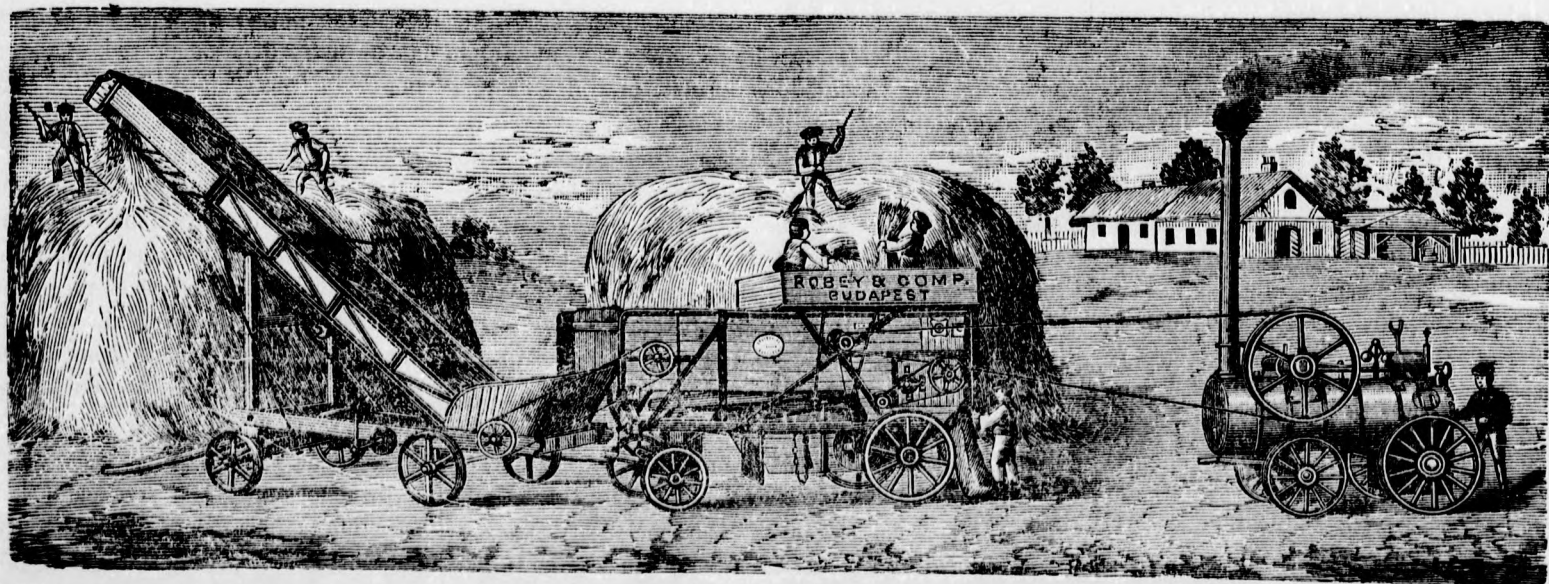
Kelt Pancsován a kir. törvényszék mint tlkvi hatóságnak 1884 évi April hó 28. tartott tanácsüléséből

**Dr. Kállay,**  
jegyző.

**Hergloz,**  
elnök.

**Vasuti menetrend**

Érvényes 1884. május 20-tól.



Gőzcséplőgép-készleteket venni szándékozók szivesedjenek a gyári árak iránt ROBEY & Comp. hoz mint az eredeti vasgerendás cséplőgép gyárosaihoz fordulni. 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 4, 6, 8, 10 és 12 lóerejű cséplő szedetek gyárunkban mindenkor készleten vannak.

12-10